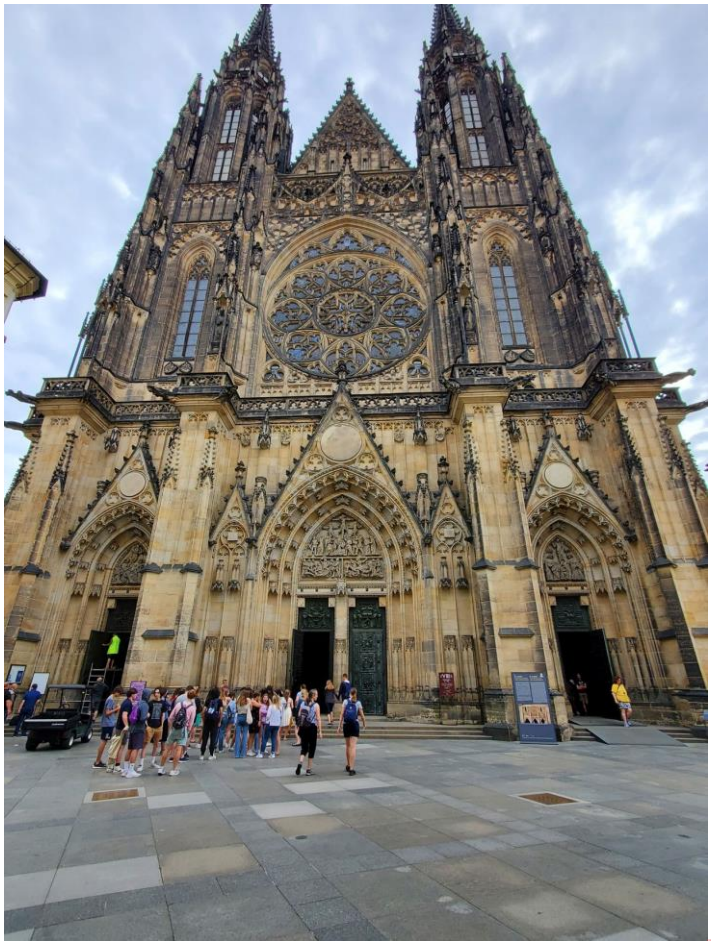
Our Danube cruise

Our trip started in Pargue

Notre voyage a commencé à Pargue



Commented [GF1]: First of the many churches we will see on this trip.

Première des nombreuses églises que nous verrons lors de ce voyage.

Situated at the Prague Castle, St. Vitus Cathedral is the most important and largest church in Prague. The cathedral is the burial place of the former Czech kings and a home of the Czech Crown Jewels.

Située au château de Prague, la cathédrale Saint-Guy est l'église la plus importante et la plus grande de Prague. La cathédrale est le lieu de sépulture des anciens rois tchèques et la maison des joyaux de la couronne tchèque.

Commented [GF2]: Prague Lennon wall. The picture in the middle isn't Hitler. Its Putin with a moustache.

Mur de Lennon à Prague. L'image au milieu n'est pas Hitler. C'est Poutin avec une moustache.

Commented [GF3]: The astronomical clock has been one of the most iconic sites in Prague through the years, meticulously maintained since its creation in the 15th century. The astronomical clock in Prague is the third oldest astronomical clock in the world and the oldest still operating. It was first mentioned in a document from 1410.

L'horloge astronomique a été l'un des sites les plus emblématiques de Prague au fil des ans, méticuleusement entretenue depuis sa création au XVe siècle. L'horloge astronomique de Prague est la troisième plus ancienne horloge astronomique du monde et la plus ancienne encore en activité. Il a été mentionné pour la première fois dans un document de 1410.

Medieval well in the Prague Castle.

Puits médiéval du Château de Prague.

Commented [GF4]: The Hebrew Clock On The Old Jewish Town Hall, Prague. The clock has numbers in Hebrew and runs backwards.

L'Horloge Hébraïque Sur L'Ancien Hôtel De Ville Juif De Prague. L'horloge a des chiffres en hébreu et fonctionne à l'envers.

On July 15, we left Prague to embark on the Viking Var. We were suppose to embark in Regensburg but due to the low water level, we did so in Passau. On the 16th, we took a side trip to Salzburg.

Le 15 juillet, nous avons quitté Pargue pour embarquer sur le Viking Var. Nous devions embarquer à Regensburg mais en raison du faible niveau d'eau, nous l'avons fait à Passau. Le 16, nous avons fait une excursion à Salzbourg.

Commented [GF5]: Proud of their history, natives gather in traditional costumes for songs. They are not doing this as tourist attraction.

Fiers de leur histoire, les autochtones se rassemblent en costumes traditionnels pour des chants. Ils ne font pas cela comme une attraction touristique.

Mozart was borned in Saltzburg. So a statute is appropriate.

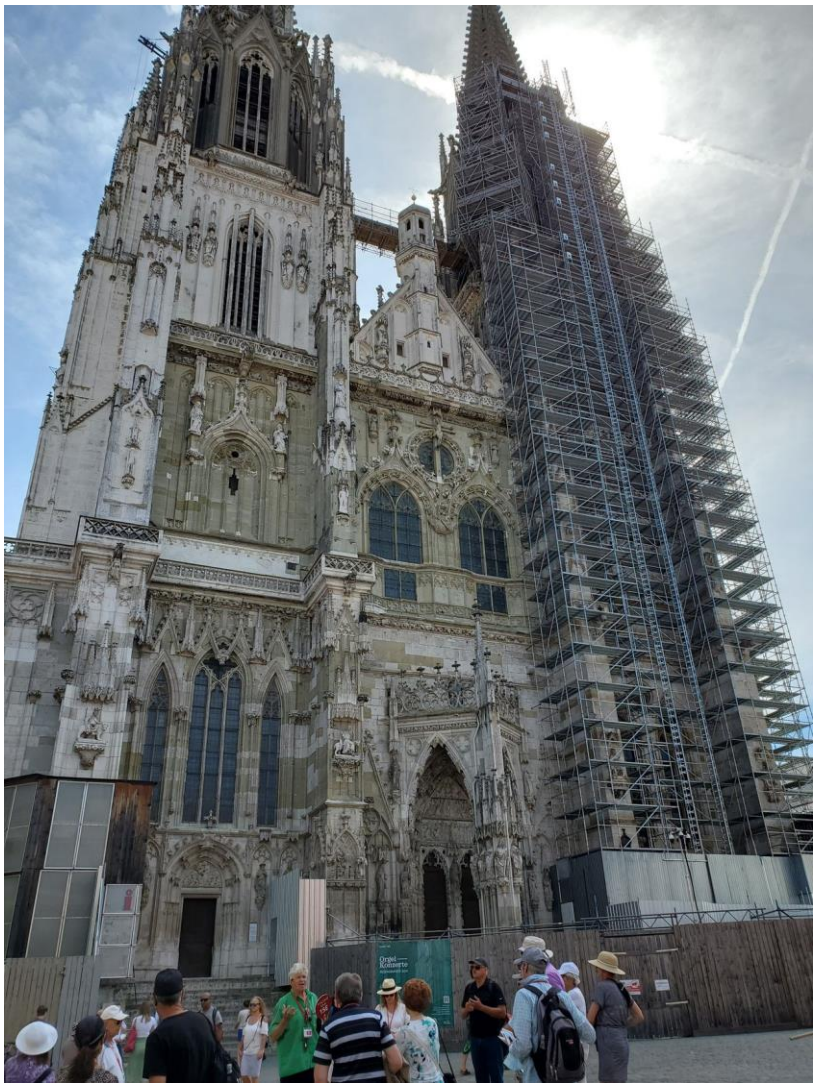
Mozart est né à Salzbourg. Une loi est donc appropriée.

1382 is the year that building was constructed.

1382 est l'année de construction du bâtiment.

Before leaving Passau, we had a bus excursion to Regensburg.
Avant de quitter Passau, nous avons fait une excursion à Regensburg.

Another church.
Une autre église.



Commented [GF6]: The stone bridge was built in the 12th-century.

Le pont de pierre a été construit au XIIe siècle.

There is a legend that the bridge builder
got help from the devil to finish the bridge before the cathedral.

Il existe une légende selon laquelle le constructeur du ponts a
obtenu l'aide du diable pour terminer le pont devant la cathédrale.

Modern traffic bypass that portion of the Danube, using the Regen-Danube Canal.

Le trafic moderne contourne cette partie du Danube, en utilisant le canal Regen-Danube

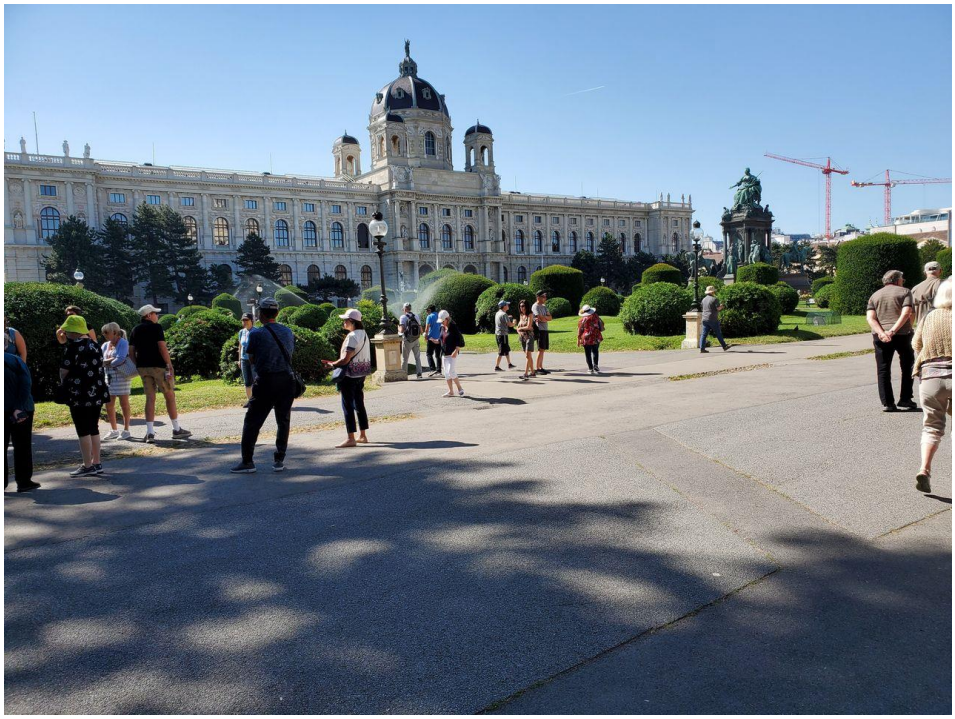
David and Goliath mural at Goliath Haus.
Fresque de David et Goliath à Goliath Haus

The Viking Var left Passau for Krems where I took a bicycle trip but didn't take pictures.

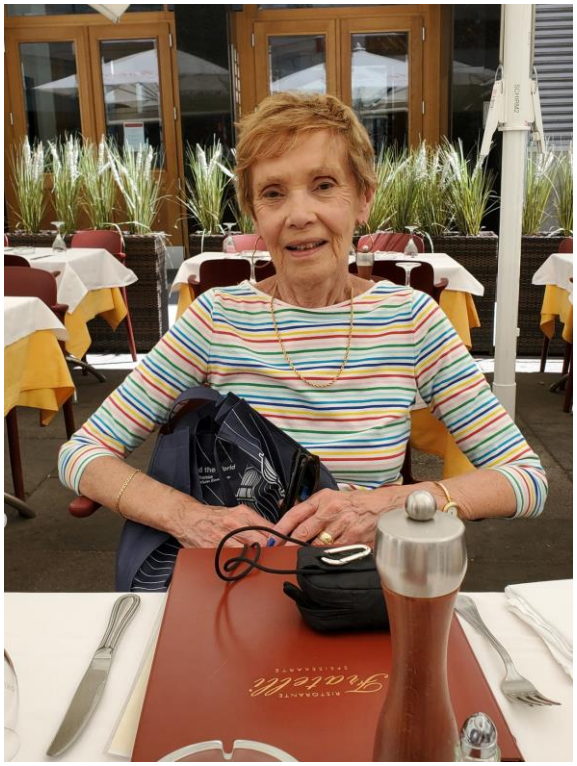
Le Viking Var a quitté Passau pour Krems où j'ai fait un tour à vélo mais sans prendre de photos.

Next stop, Vienna.

Prochaine étape, Vienne.



After the walking tour of the palace, it was time for a well deserved lunch.
Après la visite à pied du palais, il était temps pour un déjeuner bien mérité.



We also took a side trip to Bratislava (Slovakia)
Nous avons fait une excursion à Bratislava (Slovaquie)

Extensive wind farms on the way from Vienna.
De vastes parcs éoliens sur le chemin de Vienne.

Bratislava Castle is the main castle of Bratislava, the capital of Slovakia.
Le château de Bratislava est le château principal de Bratislava, la capitale de la Slovaquie.

Leaving Vienna, we had a day on the river toward Budapest.
En quittant Vienne, nous avons passé une journée sur le fleuve en direction de Budapest.

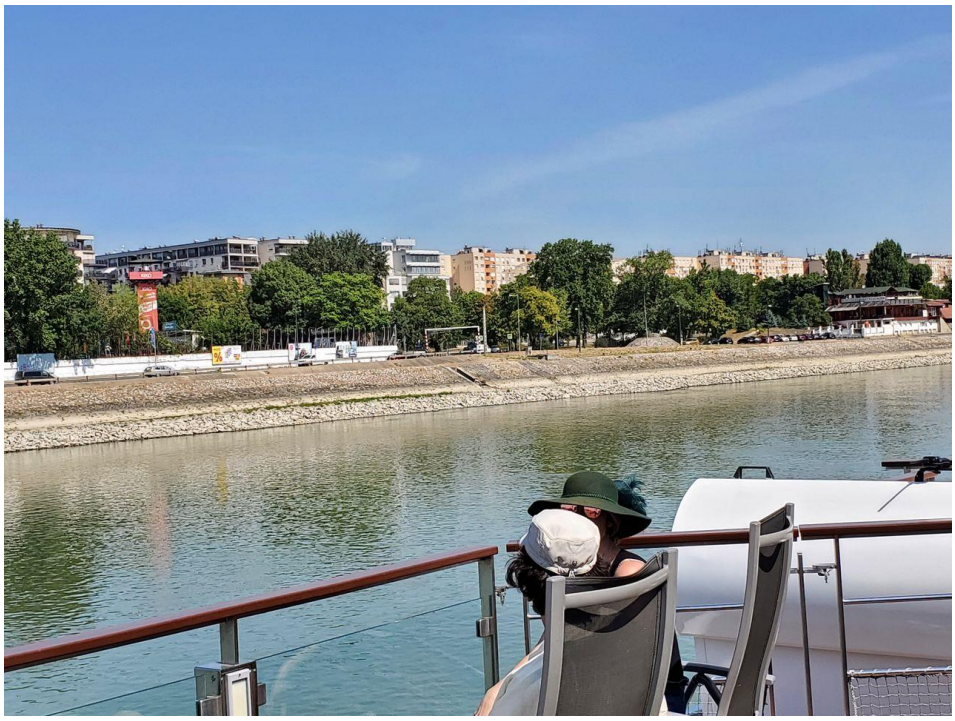
Passing other river boats.
Passage d'autres bateaux fluviaux.

See our film when the awning was lowered to clear some of the bridges.
Voir le film quant l'auvent a dû être abaissé pour dégager certains des ponts.

https://www.dropbox.com/s/wo48lkznjtnc8ol/20220718_100324.mp4?dl=0

One of the many castles along the Danube.
Un des nombreux châteaux le long du Danube.

As we entered Budapest, we had a great view from the river.
En entrant dans Budapest, nous avions une superbe vue le long du fleuve.



Commented [GF7]: On the edge of town, many Soviet era apartment buildings. Locals call it brutalism architecture.

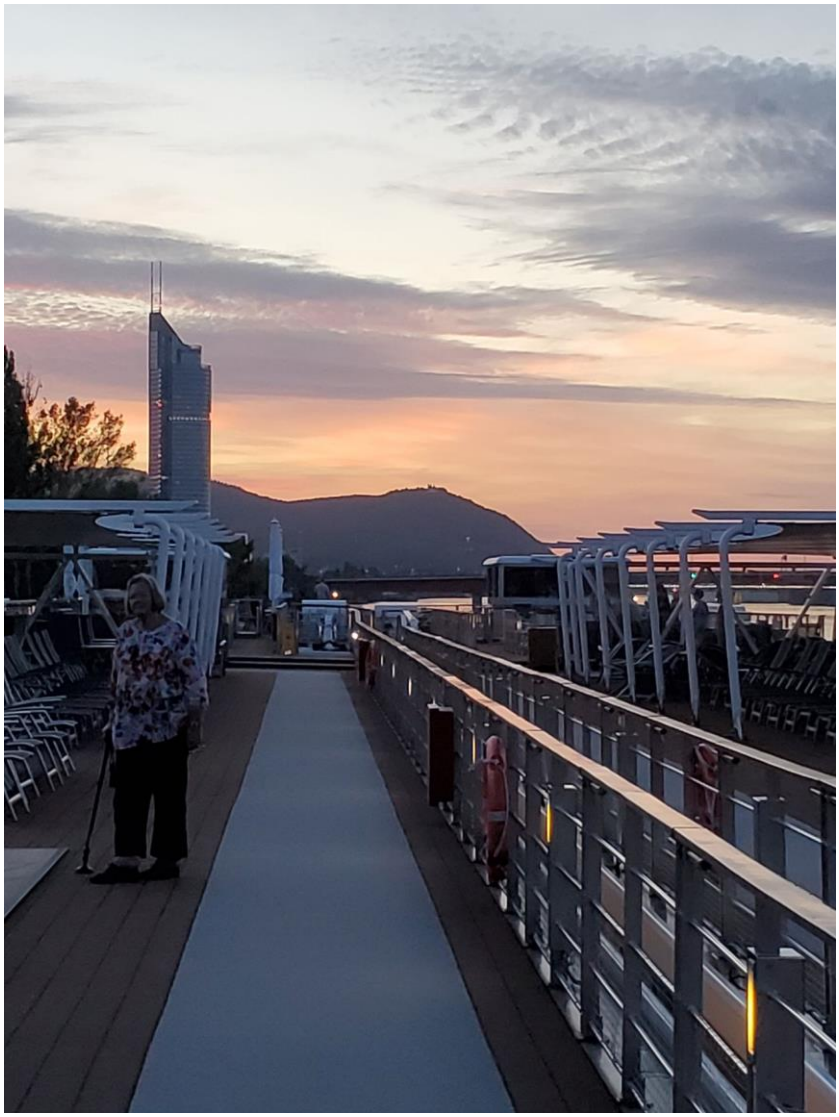
En périphérie de la ville, de nombreux immeubles d'habitation de l'ère soviétique. Les habitants l'appellent cette architecture brutalisme.

Originally, there were two towns on each side of the Danube. Buda on the West side and Pest on the east. Now a single city, Budapest continues to the sides Buda and Pest.

À l'origine, il y avait deux villes de chaque côté du Danube. Buda à l'ouest et Pest à l'est. Désormais une seule ville, Budapest continue d'appeler les côtés Buda et Pest.

Buda castle

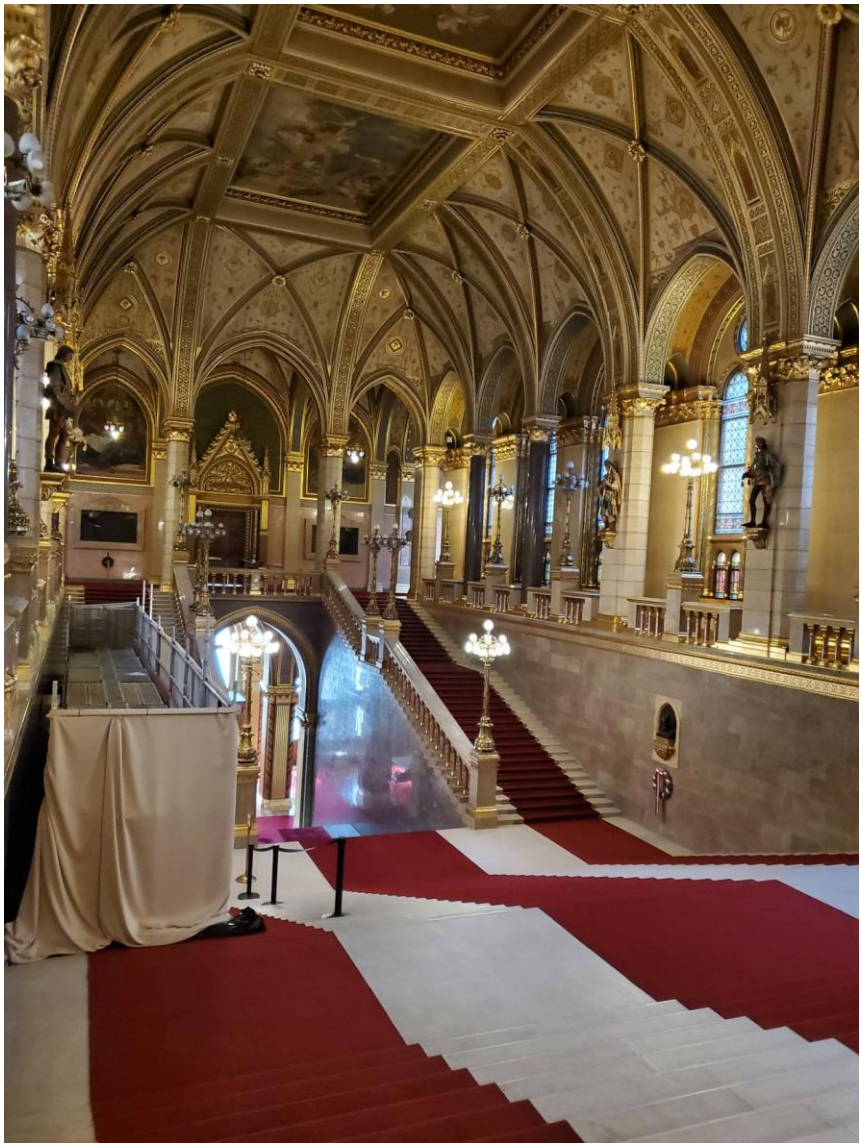
Budapest also has some modern architecture.
Budapest a aussi une architecture moderne.



Commented [GF8]: As you can see, it's very active in restoration and new buildings.

Comme vous pouvez le voir, il est très actif dans la restauration et les constructions neuves.

Parliament building (on Pest side).
Bâtiment du Parlement (côté Pest).



Inside the parliament building (extensive use of gold).
À l'intérieur du bâtiment du parlement (utilisation intensive de l'or).

One of two active chambers.
Une des deux chambres en usage.

Commented [GF9]: Members of parliament would frequently take a smoke break. If a call for vote came, they would put their cigar on this holder and go in for the vote.

Les parlementaires faisaient souvent une pause pour fumer, si un appel au vote arrivait, ils mettaient leur cigare sur ce porte-cigare et se rendaient au vote.

It was our first river cruise and a great way to see middle Europe.

A great trip.

C'était notre première croisière fluviale et une excellente façon de voir l'Europe centrale.

Un super voyage.